Jardin nocturne [ʒaʀ.dɛ̃ nɔk.tyʀn] (Nocturne garden)

Text by *Mme. la Baronne Renée de Brimont* (?)
Set by *Gabriel Fauré* (1845-1924), from *Mirages*, op. 113, #3

Nocturne	**jardin**	**tout**	**rempli**	**de**	**silence,**
[nɔk.tyʀ.nə	ʒaʀ .dɛ̃	tu	ʀɑ̃.pli	də	si.lɑ̃.sə]
Nocturnal	garden	all	filled	with	silence,

Voici	**que**[1]	**la**	**lune**	**ouverte**	**se**	**balance**
[vwa.si	kə	la	ly.	nu.vɛʀ.tə	sə	ba.lɑ̃.sə]
(all-of	a-sudden)	the	moon	full	–	balances

(all of a sudden the moon seems to balance)

En des voiles d'or fluides et légers;
Elle semble proche et cependant lointaine...
Son visage rit au coeur de la fontaine
Et l'ombre pâlit sous les noirs orangers.

Nul bruit, si ce n'est le faible bruit de l'onde
Fuyant goutte à goutte au bord des vasques rondes,
Ou le bleu frisson d'une brise d'été,
Furtive parmi des palmes invisibles...
Je sais, ô jardins, vos caresses sensibles
Et votre languide et chaude volupté!

Je sais votre paix délectable et morose,
Vos parfums d'iris, de jasmins et de roses,
Vos charmes troublés de désirs et d'ennui...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

IPA SOURCE

[1] The combination *voici que* has the meaning of *all of a sudden.*